



Imprimantes d'étiquettes codes à barres

**A+**

La classe Premium

## **cab Produkttechnik** **Précision «made in Germany»**



Depuis plus de 30 ans, cab développe et fabrique des appareils et des systèmes de marquage et d'identification pour l'industrie, la distribution et les services.

Les demandes du marché en évolution technologique permanente réclament une force d'innovation de tous les instants pour développer les produits performants de demain. Notre expérience et notre volonté d'élaborer des imprimantes toujours plus performantes et simples à utiliser nous ont propulsé au rang des plus grands constructeurs sur le marché mondial.

Pour faire face dans les meilleures conditions à tous les services et souhaits de notre clientèle, nos ingénieurs vous proposent des conseils et des solutions individuelles adaptés.

Nous produisons en Allemagne, de la pièce au produit fini, d'après la norme ISO 9001. Notre système d'assurance qualité garantit le contrôle et le suivi depuis l'approvisionnement jusqu'à la livraison.



|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| <b>Domaines d'utilisation</b>     | <b>4</b>       |
| <b>Présentation de la gamme</b>   | <b>5</b>       |
| <b>Détails techniques</b>         | <b>6</b>       |
| <b>Entretien / pièces d'usure</b> | <b>7</b>       |
| <b>Les différentes versions</b>   | <b>8</b>       |
| <b>Interfaces</b>                 | <b>9</b>       |
| <b>Données techniques</b>         | <b>10 - 11</b> |
| <b>Accessoires imprimantes</b>    | <b>12 - 15</b> |
| <b>Applicateur A 1000</b>         | <b>16</b>      |
| <b>Accessoires applicateur</b>    | <b>17</b>      |
| <b>Logiciels et outils</b>        | <b>18</b>      |
| <b>Logiciels d'étiquetage</b>     | <b>19</b>      |
| <b>Programme de livraison</b>     | <b>20 - 21</b> |
| <b>Rubans transfert</b>           | <b>22</b>      |
| <b>Etiquettes adhésives</b>       | <b>23</b>      |

## 4 Domaines d'utilisation



### Les imprimantes professionnelles pour l'utilisation industrielle



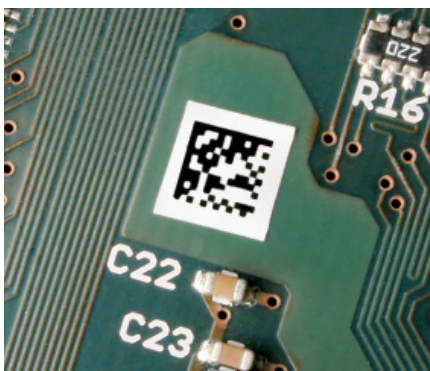
Les imprimantes industrielles s'intègrent dans un vaste domaine d'utilisation. Les objectifs premiers dans leur développement furent leur utilisation simple et confortable, ainsi qu'une très grande fiabilité.

La mécanique d'impression ainsi que l'habitacle sont conçus dans des matériaux de très grandes qualités et parfaitement adaptés ensemble en forme et en fonction. Chaque demande de l'acquéreur, aussi spécifique soit-elle,

est satisfaite grâce à la diversité des périphériques et des logiciels. Que ce soit en utilisation autonome, avec un PC ou en réseau, chaque imprimante A+ est toujours la bonne solution.

### Petites ou grandes étiquettes, précises et rapides Quelques exemples

#### Cartes électroniques



Format minimum de 4 x 5 mm, quand l'espace est réduit.

#### Emballages



Étiquettes jusqu'au format A4.

#### Étiquettes signalétiques



Impression d'une parfaite netteté en 600 dpi.

## Une conception – quatre dimensions L'impression sur mesure

### L'étroite Laize jusqu'à 65 mm

|                                     |                  |      |
|-------------------------------------|------------------|------|
| Mode d'impression                   | transfert        | ■    |
|                                     | thermique direct | ■    |
| Résolution (dpi)                    |                  | 300  |
| Largeur d'impression jusqu'à (mm)   |                  | 54,2 |
| Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s) |                  | 150  |



**a2+**

### L'universelle et rapide Laize jusqu'à 120 mm

|                               |                  |       |       |     |       |   |
|-------------------------------|------------------|-------|-------|-----|-------|---|
| Mode d'impression             | transfert        | ■     | ■     | ■   | □     | □ |
|                               | thermique direct | -     | -     | -   | ■     | ■ |
| Résolution (dpi)              | 203              | 300   | 600   | 203 | 300   |   |
| Largeur d'imp. jusqu'à (mm)   | 104              | 105,6 | 105,6 | 104 | 108,4 |   |
| Vitesse d'imp. jusqu'à (mm/s) | 250              | 250   | 100   | 200 | 150   |   |



**a4+**  
203/300/600 dpi

### La large Laize jusqu'à 180 mm

|                                     |                  |       |
|-------------------------------------|------------------|-------|
| Mode d'impression                   | transfert        | ■     |
|                                     | thermique direct | ■     |
| Résolution (dpi)                    |                  | 300   |
| Largeur d'impression jusqu'à (mm)   |                  | 162,6 |
| Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s) |                  | 200   |



**a6+**

### L'extra large Laize jusqu'à 235 mm

|                                     |                  |     |
|-------------------------------------|------------------|-----|
| Mode d'impression                   | transfert        | ■   |
|                                     | thermique direct | ■   |
| Résolution (dpi)                    |                  | 300 |
| Largeur d'impression jusqu'à (mm)   |                  | 216 |
| Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s) |                  | 150 |



**a8+**

Impression précise  
Bien pensée, conçue simplement

1. Afficheur de grande taille

Rétro-éclairage blanc pour une meilleure lisibilité.

2. Dérouleur et enrouleur de ruban

Les axes de maintien en trois parties assurent un changement facile et rapide du ruban.

3. Pavé de navigation pratique

Avec la gestion interactive des menus, seules les fonctions utilisables sont affichées.

4. Réglages simplifiés

La pression de la tête d'impression se fait par deux appuis. Le premier est fixe sur le bord gauche et le second coulisse sur le bord droit de l'étiquette.

5. Impression en 203, 300 ou 600 dpi

Les têtes d'impression 203 et 300 dpi s'interchangent très rapidement. La reconnaissance du type de tête se fait automatiquement.

6. Pré-décollement

L'étiquette est pré-décollée à l'aide de l'arête de pré-décollement. Le rouleau de déviation et son contre-rouleau contribuent à la précision du repiquage et du pré-décollement.

7. Connecteur de périphérique

Les périphériques tels que le massicot, l'enrouleur externe, les interfaces de pré-décollement et l'applicateur se branchent rapidement sur cette interface USB.

8. Châssis métallique robuste

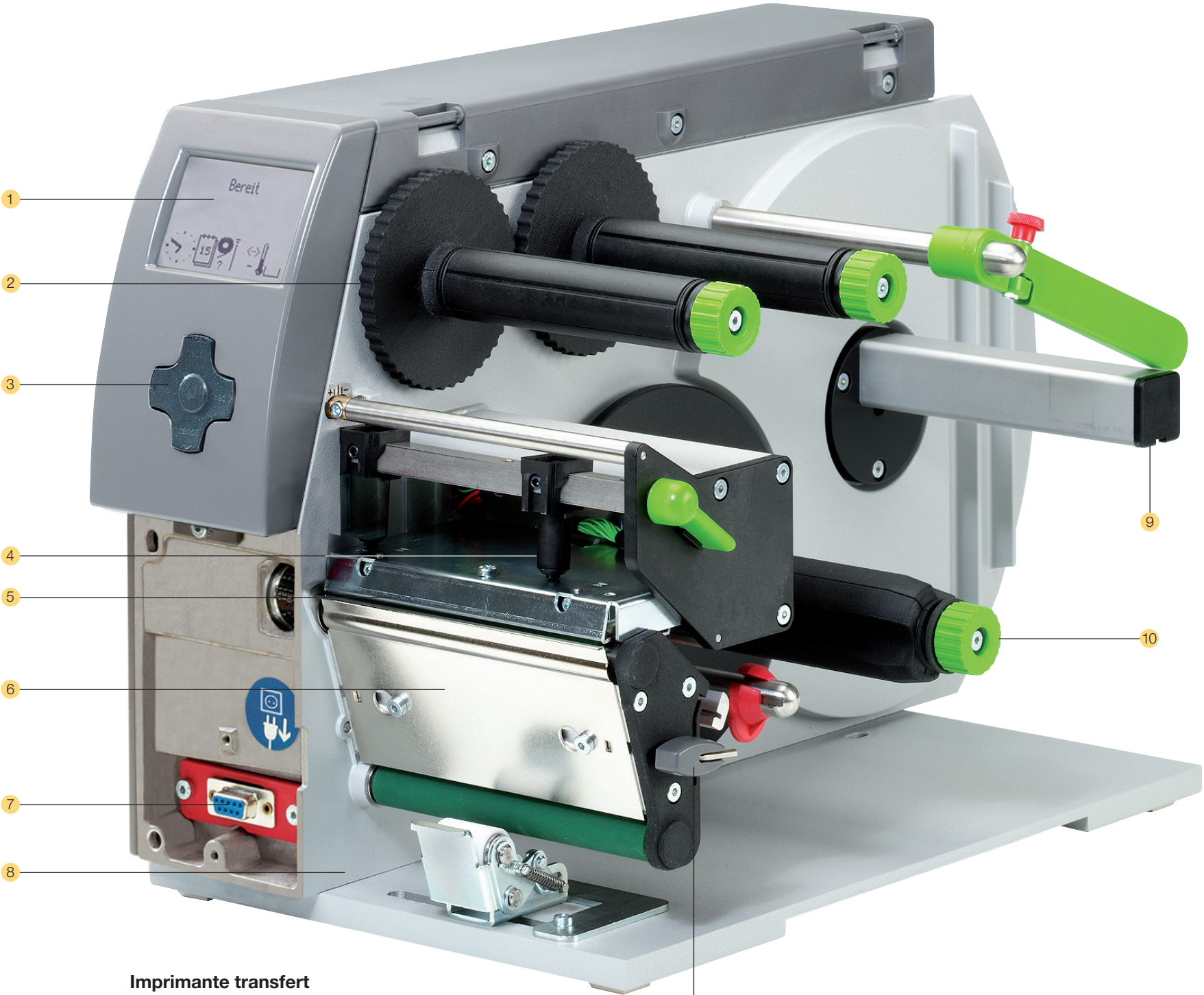
Il est constitué en fonte aluminium. Tous les groupes fonctionnels y sont fixés.

9. Support de rouleau universel

Il est prévu de série pour des mandrins de 38 à 76 mm de diamètre. Accessoirement il existe des adaptateurs jusqu'à 100 mm ainsi que des supports rotatifs. La barre de maintien oscillante permet la retenue des petits rouleaux.

10. Enrouleur interne

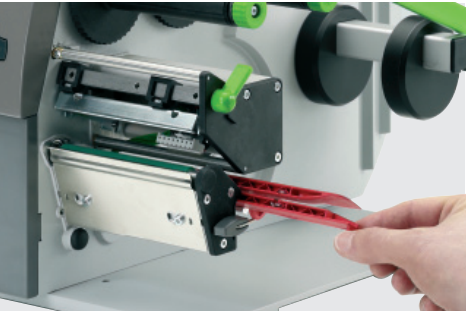
Grâce à son axe extensible en trois parties, il est possible d'enrouler sur un mandrin carton ou directement sur l'axe les étiquettes imprimées ou uniquement leur support et de les retirer aisément.



Imprimante transfert  
avec option de pré-décollement

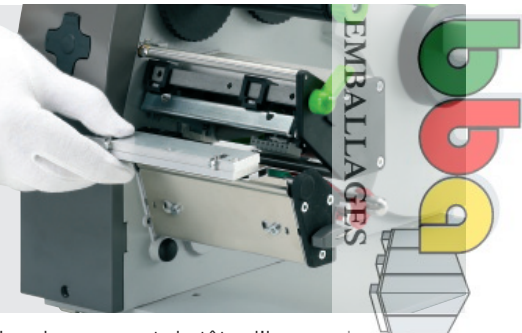
Entretien simplifié  
Changez soi-même les pièces d'usure

Cellule photo-électrique



La cellule photo-électrique se déverrouille d'une simple pression et se retire pour le nettoyage.

Tête d'impression



Le changement de tête d'impression se fait par des gestes simples. Il n'y a aucun réglage à effectuer après l'opération.

Rouleau d'impression



Pour le nettoyage ou le changement du rouleau d'impression il suffit tout simplement de retirer trois vis.

11. Un seul outil

Le démontage des pièces d'usure et le montage des périphériques se fait avec la seule clé Allen fixée sur le côté de l'imprimante.



## Quatre étapes vers une imprimante optimale

### 1. Impression transfert



Pour l'impression sur papiers standards, cartons, textiles, supports synthétiques tels que PE, PP, PVC, PA ou PI. L'impression se fait à l'aide de ruban transfert de type cire, cire/résine ou résine

### Impression thermique directe



Pour l'impression sur matériaux thermo-sensibles. Toutes les imprimantes transfert peuvent être utilisées en impression thermique directe.

### 2. Version de base



Pour l'impression sur étiquettes ou papier continu. Le consommable est ensuite arraché à l'aide d'une arête dentée. En option, il peut être massicoté ou réenroulé.

### Version P



Pour l'impression et la distribution d'étiquettes. Pendant l'impression l'étiquette est retirée de son support. Elle peut ensuite être retirée à la main ou à l'aide d'un applicateur.  
① L'interface de prédécollement est livrée en option.

### 3. Capot compact



A l'ouverture, les deux parties du capot PVC se replient sur elles-mêmes, permettant ainsi un gain de place conséquent. Ce système fait de l'imprimante, la plus compacte de sa catégorie.

### Capot métallique



Sur simple demande les imprimantes transfert A4+ et A6+ sont livrables avec des capots entiers en métal (de série pour l'A8+).

### 4. RFID (option additionnelle)



La variante RFID pour les imprimantes cab de la série A+ permet la lecture et l'écriture des transpondeurs des smart labels 13,56 MHz avant l'impression. Consultez notre documentation annexe.

## Toutes les interfaces nécessaires de série



- Standard
- Option

### Interfaces additionnelles optionnelles

- 1. Port **série RS232 C** jusqu'à 230.400 Bauds

- 2. Port **USB 2.0 High Speed** esclave

- 3. Port **parallèle Centronics** norme IEEE 1284  
Les données du port parallèle sont converties vers l'interface USB 2.0 Full Speed.  
Connexion PC: connecteur Sub-D 25 broches  
Connexion imprimante: USB Maître

- 4. Port **série RS422** pour communication longue distance  
Port **série RS485** pour connecter jusqu'à 25 périphériques  
Connexion PC: connecteur Sub-D 25 broches  
Connexion imprimante: USB Maître

- 5. **Labelbox**  
Jusqu'à 16 étiquettes enregistrées sur carte CompactFlash sont sélectionnables par encodage binaire de signaux 24V= commutés par un automatisme.  
Connexions Entrées/Sorties: connecteur Sub-D 25 broches  
Connexion imprimante: USB Maître

### Connexions réseaux

- 6. Interface **Ethernet 10/100 Base T** avec protocole TCP/IP  
Impression LPR/LPD, Raw IP ou FTP  
Adresse IP fixe ou par serveur DHCP  
Requête de statut et paramétrage par navigateur web  
Serveur FTP pour mise à jour Firmware et gestion de la carte CompactFlash  
Les alertes peuvent être envoyées par E-Mail ou SNMP  
Synchronisation de la date et de l'heure par serveur de temps

- 7. Emplacement carte additionnelle **Wireless LAN** (wi-fi) ou **PC-Card Type II** (PCMCIA)

- 8. Carte **WLAN IEEE 802.11 b/g**  
pour la connexion aux réseaux sans fils (wi-fi)  
IEEE 802.11 b: 11 MBits/s, 2,4 GHz  
IEEE 802.11 g: 54 MBits/s, 2,4 GHz



- 9. **Convertisseur Twinax**  
pour la connexion sur IBM AS/400  
Connexion imprimante: série RS 232 C (Sub-D 9 broches)



- 10. **Convertisseur Coax** pour la connexion sur IBM 3270  
Connexion imprimante: série RS 232 C (Sub-D 9 broches)

### Connexions périphériques

- 11. 2 ports **USB-Maître** pour un clavier, un lecteur codes-à-barres ou un contrôle à distance

### Mode autonome sans PC

Des masques d'étiquettes complets réalisés sur PC grâce aux logiciels cablabel R2, Codesoft ou Easylabel sont enregistrés comme fichier sur la carte CompactFlash et transmis ainsi à l'imprimante.

Grâce à un clavier USB ces étiquettes sont appelées sur l'imprimante et les données variables, le contenu de bases de données et les images peuvent être modifiés sur l'afficheur. L'étiquette est ensuite imprimée suivant la quantité choisie.

- 11. 2 ports **USB-Maître** pour un clavier et un lecteur codes-à-barres

- 12. Emplacement pour cartes mémoires **CompactFlash Type I**

■ Standard □ Option

<sup>1</sup> La distribution d'étiquettes est tributaire des dimensions, matières et adhésifs. Les matières ou applications spécifiques nécessitent au préalable des tests et une validation.

■ Standard □ Option

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10. Réglages</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                 | Paramètres régionaux (arabe, CZ, D, DK, E, F, GB/USA, H, I, IL, N, NL, P, PL, RUS, S, SF, TR), configuration machine, configuration impression, interfaces, sécurité.                                                                                                                                                                    |
| <b>11. Surveillance</b>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Arrêt impression sur            | Fin de ruban<br>Fin de rouleau d'étiquettes<br>Tête d'impression ouverte                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>12. Tests</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                 | Auto-diagnostic du système et de la tête d'impression lors de la mise sous tension<br>Statut court, statut d'impression, liste des polices, liste des appareils, profil de tête, profil étiquette, mode moniteur, grille                                                                                                                 |
| Statuts                         | Vaste possibilité de statuts avec des informations telles que la longueur totale d'impression ou la durée totale de fonctionnement.<br>Interrogation du statut de l'imprimante par logiciel<br>Différents statuts affichés à l'écran comme par exemple erreur de réseau pas de connexion, erreur de code à barres, etc...                |
| <b>13. Polices</b>              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Polices                         | 5 polices bitmap incluant OCR-A, OCR-B<br>3 polices vectorielles Swiss 721, Swiss 721 Bold et Monospace 821 disponibles en interne, Police TrueType téléchargeables                                                                                                                                                                      |
| Tables de caractères            | Windows 1250 à 1257, DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869, EBC DIC 500, ISO 8859-1 à -10 et -13 à -16, WinOEM 720, UTF-8, Macintosh Roman, DEC MCS, KOI8-R.<br>Tous les signes d'Europe de l'Ouest et de l'Est, latins, cyrilliques, grecs, hébreux et arabes sont imprimables.<br>Chinois optionnel (chinois simplifié) |
| Polices bitmap                  | Taille en largeur et hauteur 1 - 3 mm<br>Facteur d'agrandissement 2 - 10<br>Orientation 0°, 90°, 180°, 270°                                                                                                                                                                                                                              |
| Polices vectorielles / TrueType | Taille en largeur et hauteur 0,9 - 128 mm<br>Facteur d'agrandissement illimité<br>Orientation 360° par pas de 1°                                                                                                                                                                                                                         |
| Style                           | Gras, italique, souligné, contour, négatif, gris, vertical, selon la police                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Espace entre caractères         | Variable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14. Graphiques</b>         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Eléments                      | Lignes, flèches, cadres, cercles, ellipses, remplissages et remplissages avec dégradés                                                                                                                                                                                   |
| Formats                       | PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>15. Codes à barres</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Codes à barres linéaires      | Code 39, Code 93 2/5 entrelacé<br>Code 39 Full ASCII Ident- et Leitcode<br>Code 128 A, B, C de la Deutsche Post AG<br><br>Codabar JAN 8, 13<br>EAN 8, 13 MSI<br>EAN/UCC 128 Plessey<br>EAN/UPC Add-on 2 Postnet<br>EAN/UPC Add-on 5 RSS 14<br>FIM UPC A, E, E0<br>HIBC   |
| Codes à barres 2D             | Aztec, Codablock F, Data Matrix, PDF 417, Micro PDF 417, UPS Maxicode, QR-Code, RSS 14<br><br>Tous les codes sont variables en hauteur, ratio et élargissement. Orientation 0°, 90°, 180°, 270°. Interprétation, clé de contrôle et code start/stop selon la symbologie. |
| <b>16. Logiciels</b>          |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pilotage                      | Programmation directe J-Script ■<br>Interpréteur basic abc ■<br>Database Connector □                                                                                                                                                                                     |
| Surveillance/ Administration  | cab-Surveillance d'impression ■<br>cab-Network Manager □<br>cab-Card Manager □                                                                                                                                                                                           |
| Logiciels d'étiquetage cab    | cablabel R2 Lite ■<br>cablabel R2 Pro □                                                                                                                                                                                                                                  |
| Autres logiciels d'étiquetage | Easylab, Codesoft, Nicelabel, Bartender, Label Matrix, Labelview □                                                                                                                                                                                                       |
| Pilotes windows               | 98, ME, 2000, XP, Server 2003 ■<br>Windows NT à partir de la version 4.0                                                                                                                                                                                                 |
| Pilote Mac                    | OS X à partir de la version 10.3 ■                                                                                                                                                                                                                                       |
| Pilote Linux                  | Testé avec Suse 9.0, ■<br>basé sur CUPS                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>17. Fonctionnement</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Tension                       | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, PFC                                                                                                                                                                                                                                              |
| Puissance                     | max. 250 W                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Temp. de fonctionnement       | 10 - 35°C                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Humidité sans condensation    | 30 - 85%                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Normes de sécurité            | CE, FCC classe A, CB, CCC                                                                                                                                                                                                                                                |

Les indications sur le contenu de livraison, l'aspect et les données techniques des appareils correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression. Sous réserve de modifications.

## Les périphériques: des accessoires pour une utilisation optimale

| pour imprimante                                            | page | Base | Version P | A2+                      | A4+                      | A6+                                 | A8+                                 |
|------------------------------------------------------------|------|------|-----------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Massicot CU                                             | 12   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 2. Massicot CU-I                                           | 12   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 3. Vérificateur de codes à barres linéaires                | 13   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 4. Tôle de déviation pour enroulement interne              | 13   | -    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | -                                   | -                                   |
| 5. Enrouleur externe pour connexion directe à l'imprimante | 13   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 6. Enrouleur externe avec alimentation intégrée            | 13   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 7. Dérouleur externe pour rouleaux jusqu'à 300 mm de Ø     | 13   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 8. Interface de pré-décollement PS5 automatique            | 14   | -    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | -                                   |
| 9. Interface de pré-décollement PS8 manuel                 | 14   | -    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | -                                   |
| 10. Interface de pré-décollement PS6 manuel ou auto.       | 14   | -    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | -                                   |
| 11. Interface de pause PS7 – Interrompt l'impression       | 14   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 12. Arête de pré-décollement rallongée                     | 14   | -    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | -                                   |
| 13. Cellule de détection déportée                          | 14   | -    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | -                                   |
| 14. Adaptateur pour mandrins Ø 76 mm                       | 15   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 15. Adaptateur pour mandrins Ø 100 mm                      | 15   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 16. Dérouleur rotatif Ø 76 mm                              | 15   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 17. Carte mémoire                                          | 15   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 18. Contrôle à distance                                    | 15   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 19. Clavier numérique                                      | 15   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 20. Clavier compact                                        | 15   | ●    | ●         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |

● Version ■ Standard ☐ Option

## Couper les étiquettes et le papier continu

### 1. Massicot CU



Le massicot coupe les étiquettes, cartons, textiles, films plastiques et isolants thermo-rétractables une par une ou par séries.

### 2. Massicot CU-I



#### Avec interface complémentaire

Le massicotage peut être déclenché par un signal externe. Toutes les autres données techniques sont propres à chaque massicot CU.

| Massicot                          | CU2                                       | CU4                      | CU6 | CU8 |
|-----------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|-----|-----|
| Utilisation                       | A2+                                       | A4+                      | A6+ | A8+ |
| Grammage jusqu'à g/m <sup>2</sup> | 500                                       |                          |     |     |
| Largeur support (mm)              | 65                                        | 120                      | 180 | 232 |
| Hauteur support (mm)              | 2 - sous réserves de la qualité du papier |                          |     |     |
| Récupérateur                      | -                                         | <input type="checkbox"/> | -   | -   |

**Perforation:** le papier continu peut également être perforé.  
La livraison se fait sur demande spécifique d'après les besoins.

## Dérouler ou enrouler des étiquettes ou du papier continu

### Vérifier les codes à barres directement après l'impression

Utilisation préconisée avec les réenrouleurs externes ER4 - ER8.

### 3. Vérificateur de codes à barres linéaires



Le vérificateur lit les codes à barres horizontaux directement après leur impression. En cas d'illisibilité, l'impression est immédiatement interrompue afin de pouvoir retirer l'étiquette défectueuse.

### 4. Tôle de déviation pour enroulement interne



#### Pour rouleaux jusqu'au Ø 145 mm

L'enrouleur interne est disponible avec les versions P. L'arête de pré-décollement est remplacée par une tôle de déviation. (pour imprimante A2+ et A4+)

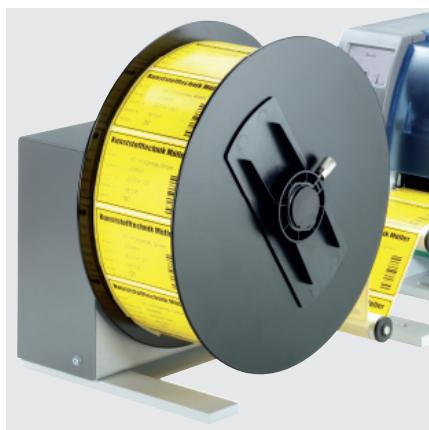
### 5. Enrouleur externe



#### Pour connexion directe à l'imprimante

L'enrouleur est directement vissé sur la face avant de l'imprimante. Le sens d'enroulement peut être intérieur ou extérieur. L'enroulement est géré électroniquement grâce au bras tendeur qui règle une tension optimale.

### 6. Enrouleur externe



#### Avec alimentation intégrée

L'enrouleur peut être utilisé avec n'importe quelle autre imprimante. Toutes les autres caractéristiques sont identiques à celles décrites au point 5.

### 7. Dérouleur externe



#### Pour rouleaux jusqu'au Ø 300 mm

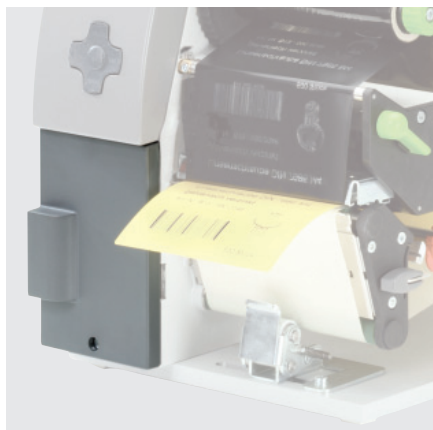
Il permet en cas d'utilisation de rouleaux d'étiquettes lourds, un guidage et un déroulement optimal permanent. Le sens peut être intérieur ou extérieur.

| Enrouleur externe<br>Rouleaux Ø max. mm | ER1<br>210                            | ER2<br>210 | ER3<br>210 | ER4<br>210                                      | ER4<br>300 | ER6<br>300 | ER8<br>300 |
|-----------------------------------------|---------------------------------------|------------|------------|-------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Utilisation                             | toutes les imprimantes A <sup>+</sup> |            |            | toutes les imprimantes A <sup>+</sup> et autres |            |            |            |
| Larg. du support jusqu'à (mm)           | 120                                   | 180        | 235        | 120                                             | 120        | 180        | 235        |
| Vitesse d'enroul. jusqu'à (mm/s)        | 250                                   | 200        | 150        | 300                                             | 300        | 250        | 200        |
| Tension d'alimentation                  | 24 VDC                                |            |            | 100 - 240 V~ 50/60 Hz                           |            |            |            |
| Ø Mandrin (mm)                          | 40 - enroulement avec ou sans mandrin |            |            |                                                 |            |            |            |
| Ø Adaptateur (mm)                       | 76 - enroulement avec mandrin         |            |            |                                                 |            |            |            |
| Sens d'enroulement                      | intérieur ou extérieur                |            |            |                                                 |            |            |            |

| Dérouleur externe<br>Rouleaux Ø max. mm | EU4<br>300               | EU6<br>300 | EU8<br>300 |
|-----------------------------------------|--------------------------|------------|------------|
| Utilisation                             | Imprimantes A+ et autres |            |            |
| Largeur jusqu'à (mm)                    | 120                      | 180        | 235        |
| Ø Mandrin (mm)                          |                          | 40         |            |
| Ø Adaptateur (mm)                       |                          | 76         |            |
| Sens d'enroulement                      | intérieur ou extérieur   |            |            |

## Des solutions diverses pour des besoins différents

### 8. Interface de pré-décollement PS5



#### **pour un usage automatique**

L'impression et la distribution de l'étiquette sont déclenchées par un signal externe. La prise de l'étiquette se fait par un robot, un applicateur ou à la main.

Le cycle d'impression se pilote à l'aide de six signaux d'entrées/sorties supplémentaires comme «étiquette enlevée» ou encore «impression démarrée».

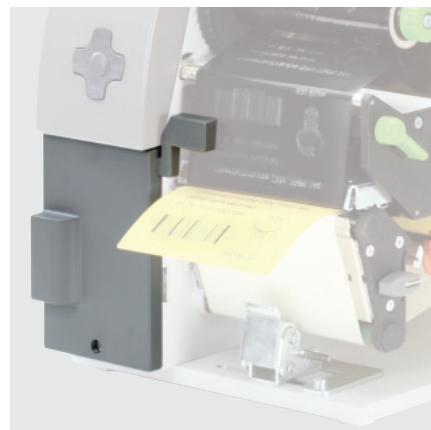
### 9. Interface de pré-décollement PS8



#### **pour un usage manuel**

La cellule détecte l'étiquette pré-décollée et interrompt l'impression. La prochaine étiquette sera imprimée dès que la précédente aura été retirée.

### 10. Interface de pré-décollement PS6

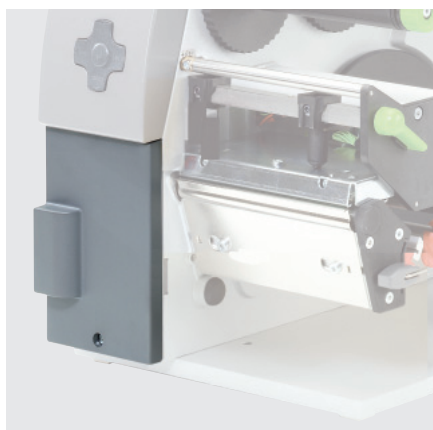


#### **pour un usage manuel et auto.**

Deux usages différents sont possibles :

1. Distribution après pré-décollement (manuel) sans signal externe au périphérique.
2. Distribution sur demande (semi-automatique) - avec déclencheur coup de poing, à pédale ou autre commande externe.

### 11. Interface de pause PS7



#### **Interrompre l'impression**

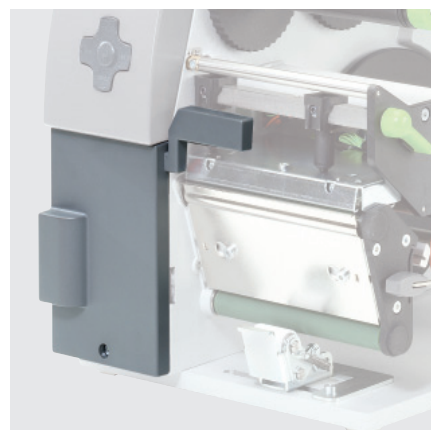
L'impression de l'étiquette est interrompue par un signal externe, par exemple pour l'étiquetage en ligne.

### 12. Arête de pré-décollement rallongée



Si les étiquettes se décolle difficilement de leur support, l'emploi d'une arête rallongée est conseillée. La fabrication est réalisée d'après l'utilisation spécifique du client.

### 13. Cellule de détection déportée



Pour la distribution d'étiquettes dont les contours ne sont plus détectés par la cellule. Le rallongement du déport est réalisé d'après les spécificités de l'utilisation pour PS6 ou PS8.

#### 14. Adaptateur Ø 76 mm



Recommandé pour les rouleaux lourds avec mandrin de Ø 76 mm.

#### 15. Adaptateur Ø 100 mm



Pour des étiquettes sensibles et de petite taille, un adaptateur de mandrin Ø 100 mm est recommandé.

#### 16. Dérouleur rotatif Ø 76 mm



Pour les environnements propres et sans poussières. Le rouleau est fixe sur l'axe de déroulement (pas de frottement du mandrin en carton).

#### 17. Carte mémoire



Les masques d'étiquettes, polices et images sont stockés sur la carte mémoire. Elle peut s'utiliser aussi bien sur l'imprimante que sur le PC.

#### 18. Contrôle à distance



Mêmes fonctions que l'afficheur de l'imprimante, il intègre en plus un lecteur de cartes CompactFlash.

#### 19. Clavier numérique



Pour la saisie de données numériques en mode autonome.

#### 20. Clavier alphanumérique



Pour la saisie de données alphanumériques en mode autonome.

| Carte mémoire       |        |
|---------------------|--------|
| CompactFlash Type I | 128 Mo |

| Contrôle à distance |                                               |
|---------------------|-----------------------------------------------|
| Connexion           | USB Mini                                      |
| Touches             | Menu, Pause, Feed, Cancel, Enter, 4 x Curseur |
| Afficheur LCD       | 60 x 40 mm                                    |
| Carte mémoire       | CompactFlash Type I                           |
| L x l x H (mm)      | 182 x 68 x 30                                 |

| Clavier numérique |          |
|-------------------|----------|
| Connexion         | USB      |
| Nb de touches     | 19       |
| L x l (mm)        | 120 x 76 |

| Clavier compact |           |
|-----------------|-----------|
| Connexion       | USB       |
| Nb de touches   | 105       |
| L x l (mm)      | 282 x 132 |

#### 21. Déclencheur coup de poing



Pour le secteur semi-automatique, l'impression ou la coupe peut se déclencher à l'aide du poussoir coup de poing.

#### 22. Pédale automatique



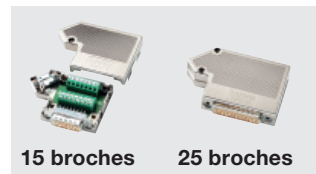
Pour le secteur semi-automatique, l'impression ou la coupe peut se déclencher également à l'aide de la pédale.

#### 23. Cellule réflexe



Pour la détection des produits sur un convoyeur. Le type de fixation doit être défini sur place.

#### 24. Connecteur SUB-D



15 broches 25 broches

Les câblages sont facilités grâce aux borniers à visser.

| Accessoire pour                 | Massicot CU-I            | Interface pré-décol. PS5/6 | Interface de pause PS7   | Applicateur A 1000       |
|---------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 21. Déclencheur coup de poing   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 22. Pédale automatique          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 23. Cellule réflexe             | -                        | -                          | -                        | <input type="checkbox"/> |
| 24. Connecteur Sub-D 15 broches | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 25 broches                      | -                        | -                          | -                        | <input type="checkbox"/> |

## Pose en temps réel

### 1. Longévité assurée

Les guidages se déplacent sur billes ce qui limite leur usure.

### 2. Hauteur de produits variable

La hauteur de pose de l'étiquette est variable. L'applicateur est livrable avec différentes longueurs de vérin.

### 3. Ajustages faciles

Seules quatre vis permettent de positionner la semelle par rapport à l'arête de pré-décollement. L'opération est assistée à l'écran de l'imprimante en mode test.

### 4. Touche de déclenchement

Permet de tester le cycle de fonctionnement. La première pression imprime l'étiquette et la place sous la semelle de l'applicateur. La seconde pression déplace le vérin de l'applicateur et pose l'étiquette.

### 5. Unité de traitement d'air

Peut se monter sur l'imprimante, sur le cintre ou le support. Le micro-filtre évite l'obturation et le manomètre optimise la qualité de pose.

### 6. Processus haute sécurité

Le vide d'aspiration, le débit de soutien ainsi que la vitesse de translation sont réglables. Pour les produits et emballages sensibles, l'appui pour détection produit peut être diminué à moins de 1 kg limitant tout risque de blessure. Pour éviter l'obturation les canaux d'aspiration sont soufflés à chaque étiquette.

### 7. Pose en temps réel

Des étiquettes de 25 à 200 mm de hauteur et de 25 à 176 mm de largeur peuvent être posées.

### 8. Montage rapide

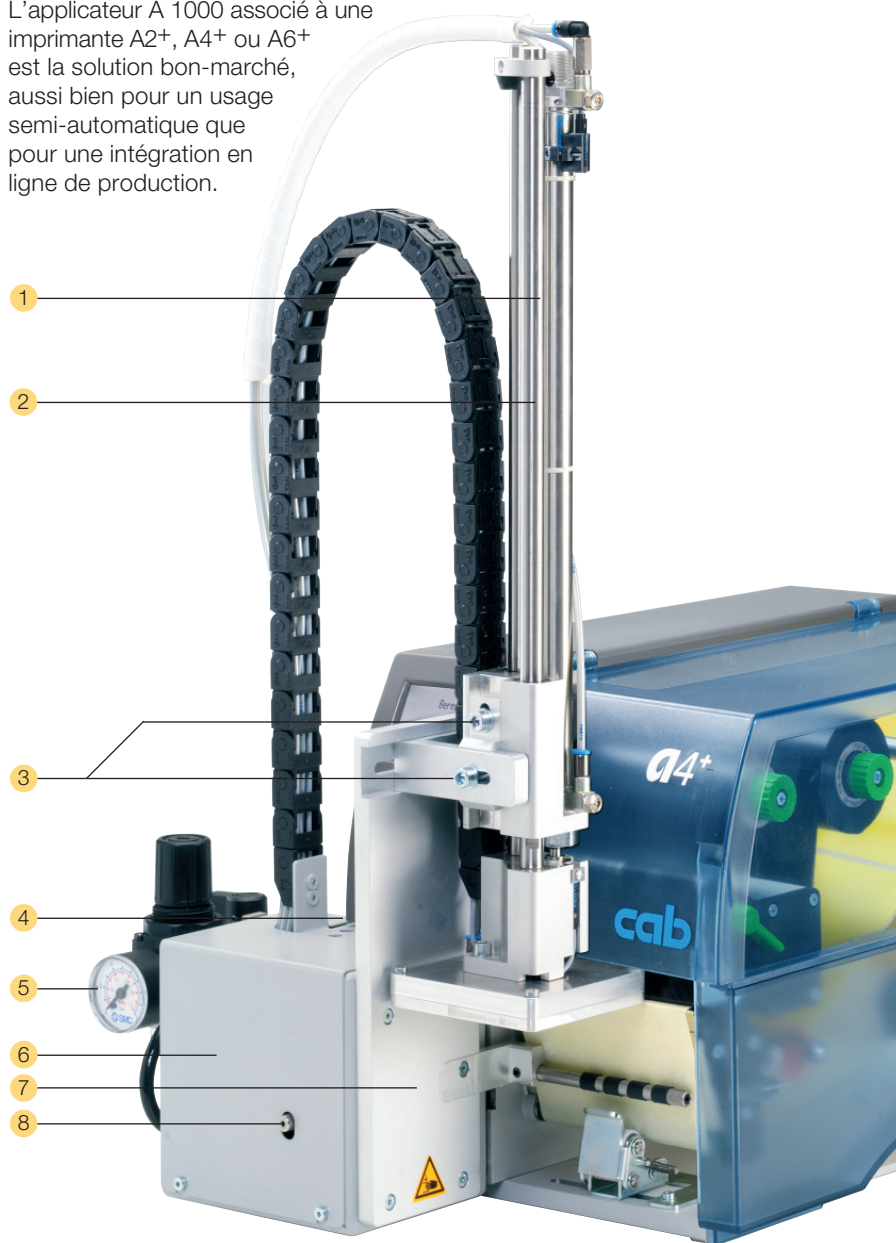
Comme tous les périphériques, l'applicateur se monte sur l'imprimante à l'aide de deux tenons. Il y est ensuite fixé à l'aide d'une vis

### Entrée/sortie numérique

Le cycle peut être démarré ou interrompu à tout moment grâce à un signal externe (automate par exemple). Parallèlement les statuts et messages d'erreurs sont disponibles.

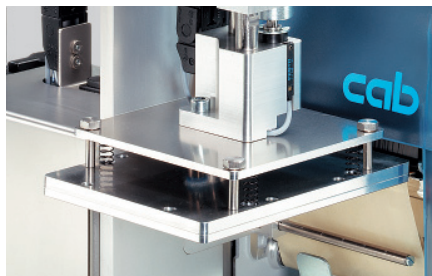


L'applicateur A 1000 associé à une imprimante A2+, A4+ ou A6+ est la solution bon-marché, aussi bien pour un usage semi-automatique que pour une intégration en ligne de production.



| Pose de l'étiquette                        | Tamponnage | Déroulement | Soufflage |
|--------------------------------------------|------------|-------------|-----------|
| Largeur étiquette (mm)                     | 25 - 176   | 25 - 176    | 25 - 176  |
| Hauteur étiquette (mm)                     | 25 - 200   | 80 - 200    | 25 - 100  |
| Déplacement vérin (mm)                     |            | 220 / 300   |           |
| Déplacement semelle sous l'imprimante (mm) |            | 70 / 150    |           |
| Pression d'air (bar)                       |            | 4 - 8       |           |
| Surface du produit                         |            | plane       |           |
| Hauteur produit variable                   | ■          | ■           | -         |
| fixe                                       | -          | -           | ■         |
| Produit au repos                           | ■          | -           | ■         |
| en mouvement                               | -          | ■           | ■         |

### Semelle de tamponnage



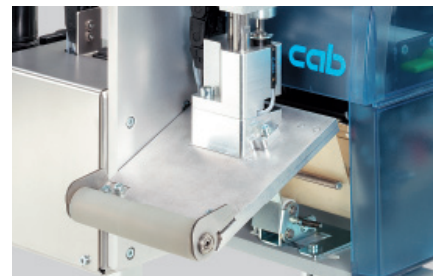
Le produit est à l'arrêt pendant la pose. Pour les semelles de tamponnage universelles, un film perforé permet le positionnement des ouvertures d'aspiration suivant les dimensions de l'étiquette. Les semelles sont adaptées aux dimensions des étiquettes.

### Semelle de soufflage



Pour les produits sensibles, les étiquettes peuvent être soufflées. La pose peut se faire aussi bien sur des produits fixes que sur des produits en mouvement. La semelle de soufflage se positionne à une hauteur fixe et le produit se trouve à une distance de 10 mm en dessous.

### Semelle de déroulement



Avec la semelle de déroulement l'étiquette est déplacée sous le rouleau lors de l'impression. L'applicateur se place sur le produit et l'étiquette est posée pendant son mouvement.

### Imprimante sur châssis

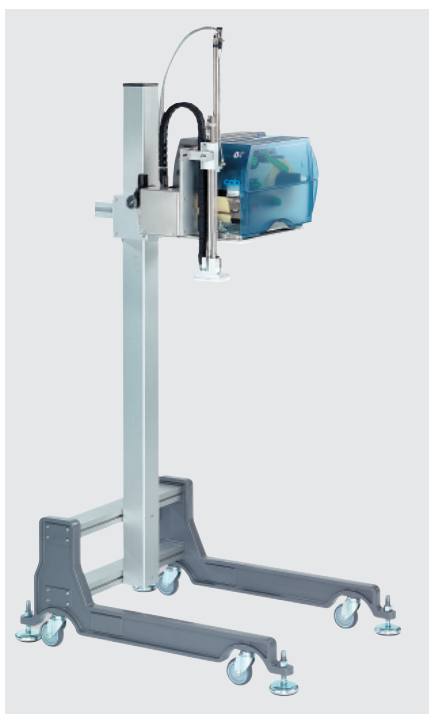


#### Châssis



Nous réalisons sur mesure des châssis adaptables en largeur et hauteur en fonction de l'application à réaliser. L'imprimante est fixée par deux plots de centrage. La position est réglable grâce aux rails.

### Support pour montages flexibles



Le support sur roue permet l'intégration rapide et flexible sur toutes les lignes de production. La position de pose sur le produit est facilement réglable en largeur et en hauteur. Les quatre roues permettent la mobilité aisée du support. Dès le positionnement correct atteint, le support est immobilisé par les pieds réglables. L'imprimante elle-même est montée sur un support métallique de 10 mm d'épaisseur et fixée par deux équerres.

### Support



**Support imprimante pour A4+ et A6+, A2+ sur demande**

| Support                             |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| Hauteur globale (mm)                | 1600            |
| Course vert. jusqu'à (mm)           | 1400            |
| Course horizontale (mm)             | 230 - 500       |
| Support (dist. entre pieds)         |                 |
| Largeur x profondeur x hauteur (mm) | 600 x 860 x 140 |

## Optimisation de l'impression

### Pilotage de l'imprimante

#### Programmation directe en J-Script

|                                   |                                                         |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| J                                 | Début                                                   |
| H 100                             | Vitesse (100 mm/Sec.)                                   |
| O R                               | Orientation à 180°                                      |
| S 11;0,0,68,70,100                | Taille étiquette (100x68 mm, échenillage 2 mm, pos. 70) |
| T 10,10,0,5,pt20;sample           | Texte/police: Swiss bold, 20 pt                         |
| B 10,20,0,EAN-13,SC2;401234512345 | Code barres EAN 13, taille SC 2                         |
| G 8,3,5,0;R:30,9,0,3,0,3          | Graphique, rectangle 30x9 mm, épaisseur de ligne 0,3 mm |
| A 1                               | Nombre d'étiquettes (ici 1)                             |

Le langage de programmation «JScript» est facilement intégrable et ne nécessite pas d'apprentissage fastidieux.

Connexion de données variables avec des applications hôtes. Les éléments graphiques, les polices et la mise en page sont enregistrés sur la carte Compact Flash. Il suffit alors simplement de transférer les variables modifiées à l'imprimante.

#### Interpréteur basic abc

```

default.lbl - Editor
Datei Bearbeiten Format Ansicht ?
<ABC>
DO
  LINE INPUT a$
  IF LEFT$(a$,15)=""194300301480070" THEN
    PRINT "R t2;";MID$(a$,16)
  ENDIF
  IF LEFT$(a$,15)=""194300300580172" THEN
    PRINT "R t3;";MID$(a$,16)
  ENDIF
  IF LEFT$(a$,15)=""194300301970073" THEN
    PRINT "R t1;";MID$(a$,16)
  ENDIF
  IF a$=""Q0001" THEN
    PRINT "A 1"
  ENDIF
LOOP
</ABC>

```

En tant que partie intégrante du firmware, l'interpréteur basic permet une programmation simplifiée de l'imprimante avant l'impression de vos données.

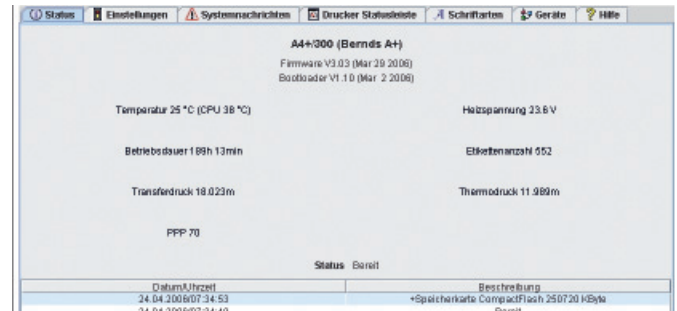
De cette manière vous pouvez relier une balance ou remplacer les imprimantes provenant d'autres fabricants sans avoir à intervenir sur l'application d'impression existante.

#### Database Connector

En mode autonome, à travers une connexion TCP/IP, il permet d'interroger une base de données directement et d'imprimer l'étiquette. Il permet également de réécrire ou de modifier des données dans la base pendant l'impression.

### Surveillance / configuration

#### Surveillance et configuration par intranet et internet



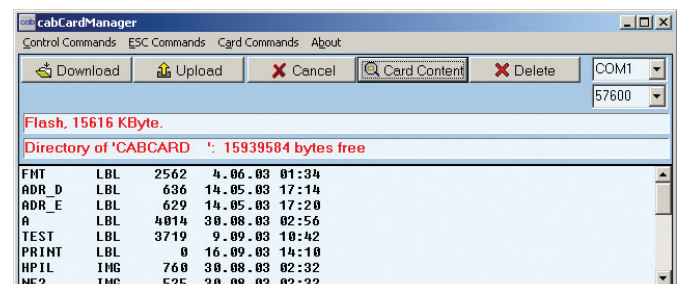
Tous les paramètres de l'imprimante sont modifiables et consultables par le Web. Les mises à jour de firmware et la gestion des cartes Compact Flash sont accessibles par FTP et HTTP. Les statuts de l'imprimante tels que les messages d'erreurs ou d'avertissements peuvent être envoyés par e-mail ou datagrammes SNMP aux administrateurs ou aux utilisateurs.

### Administration

#### cab-Network Manager

Avec cab-Network Manager, l'utilisateur gère simultanément un grand nombre d'imprimantes sur le réseau. Il assure la maintenance, la configuration, la mise à jour de firmware, la gestion de cartes mémoires et la gestion des code PIN à partir d'un poste central.

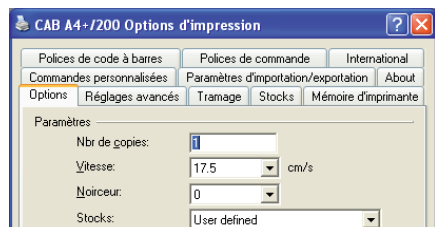
#### cab-Card Manager



cab-Card Manager permet la gestion de la carte mémoire via le port série RS232 ou Ethernet. Le chargement et téléchargement des masques, des polices True Type, des images ou des bases de données s'effectue ainsi simplement et rapidement.

## Logiciels cablabel pour imprimantes cab

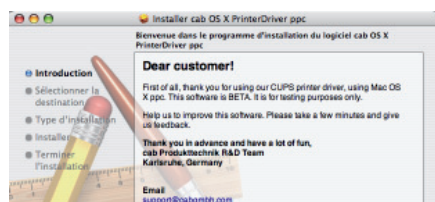
### Pilote Windows cab



Créez et imprimez vos étiquettes sous Windows avec les logiciels MS Word, Excel, Access, Works, Corel Draw etc.

Compatible avec Windows 2000, XP 32/64 bits, 2003 32/64 bits

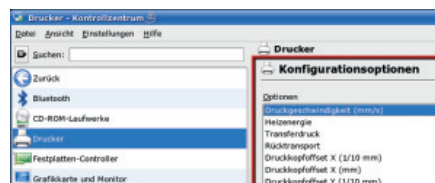
### Pilote Mac OS X



Pour Mac OS X, nous vous proposons un pilote basé sur CUPS.

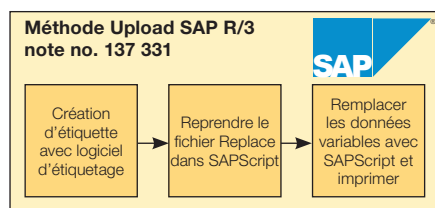
Nous sommes à votre disposition pour plus de renseignements.

### Pilote Linux



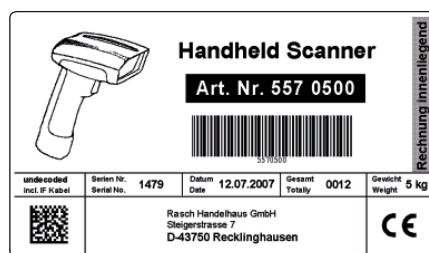
Pour Linux nous proposons également un pilote basé sur CUPS.

### Intégration avec SAP R/3



La «méthode Replace» a été élaboré par cab® et SAP® pour piloter directement les imprimantes cab facilement par SAP-Script sous SAP R/3.

### Les logiciels de création d'étiquettes



La composition réussie d'une étiquette dépend directement du choix des polices de caractères, de l'orientation et du format des données à imprimer. Nous offrons donc une multitude de polices bitmap et vectorielles intégrées. Grâce aux pages de codes les plus répandues, il est possible d'imprimer les caractères spécifiques à chaque pays.

Utilisez toutes les possibilités de cablabel R2.

#### ● cablabel R2 Lite

Intègre les fonctionnalités de l'ancienne version advanced. Il est livré gratuitement avec chaque imprimante cab.

#### ● cablabel R2 Pro

Permet d'utiliser des données issues de plusieurs tables dans l'étiquette. Un assistant permet la création des codes à barres UCC/EAN 128 et maxicode.

Exploitez toutes les possibilités de cablabel du simple texte, aux codes à barres et graphiques jusqu'à la fusion de bases de données dans vos étiquettes, cablabel R2 vous propose plus de flexibilité, et tout ceci en 24 langues.

L'interface MDI permet d'ouvrir et de composer plusieurs étiquettes en même temps en copiant ou déplaçant des éléments pour les insérer dans une nouvelle étiquette.

Nos pilotes natifs gèrent de manière individuelle les différentes fonctions des imprimantes cab. Cette communication facilitée entre le logiciel et l'imprimante permet d'obtenir des résultats sans failles.

### Autres logiciels d'étiquetage

cab propose également d'autres logiciels d'étiquetage (Easylab, Codesoft, NiceLabel), d'utilisation simple pour des résultats de bonne qualité.

| <b>cablabel R2</b>                                                                                           | <b>Lite</b> | <b>Pro</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|
| Compatibilité plate-forme 32 bits                                                                            | ■           | ■          |
| Langues version européenne :<br>Arabe, CZ, D, DK, E, F, FIN,<br>GB/USA, H, I, IL,N, NL, P, PL,<br>RUS, S, TR | ■           | ■          |
| Langues version asiatique :<br>Chinois, EST, J, LV, ROK                                                      | ■           | ■          |
| Exemples de mise en page                                                                                     | ■           | ■          |
| Documentation en ligne<br>avec didacticiel                                                                   | ■           | ■          |
| Fonctions d'annulations                                                                                      | ■           | ■          |
| Nombre d'annulations                                                                                         | 1           | 40         |
| Importation d'images                                                                                         | ■           | ■          |
| Gestion des couleurs                                                                                         | ■           | ■          |
| Réduction des couleurs                                                                                       | ■           | ■          |
| Textart (écriture arrondie)                                                                                  | ■           | ■          |
| Polices True Type                                                                                            | ■           | ■          |
| Codes à barres graphiques                                                                                    | ■           | ■          |
| Nombre maximal                                                                                               | 9           | 37         |
| Codes à barres natifs                                                                                        | ■           | ■          |
| Objets non imprimables                                                                                       | ■           | ■          |
| Aperçu avant impression                                                                                      | ■           | ■          |
| Visualisation des images                                                                                     | ■           | ■          |
| Grille de visualisation / impression                                                                         | ■           | ■          |
| Collage spécial d'objets OLE                                                                                 | ■           | ■          |
| Pilotes Windows                                                                                              | ■           | ■          |
| Nombre d'imprimantes                                                                                         | 1           | 99         |
| Imprimantes réseau (TCP/IP)                                                                                  | ■           | ■          |
| Communication bi-directionnelle<br>avec l'imprimante                                                         | ■           | ■          |
| <b>Mode autonome</b>                                                                                         |             |            |
| Mach4, A+, série A et Apollo                                                                                 | ■           | ■          |
| Impression dans un fichier                                                                                   | ■           | ■          |
| Téléchargeur de polices                                                                                      | ■           | ■          |
| Database connector                                                                                           | ■           | ■          |
| <b>Base de données</b>                                                                                       |             |            |
| Database Manager (Access, DBF)                                                                               | ■           | ■          |
| Database Manager<br>(ASCII, ODBC, OLEDB)                                                                     | ■           | ■          |
| <b>Variables</b>                                                                                             |             |            |
| Horodatage imprimante                                                                                        | ■           | ■          |
| Horodatage logiciel                                                                                          | ■           | ■          |
| avec offset fixe et variable                                                                                 | ■           | ■          |
| Compteurs imprimante                                                                                         | ■           | ■          |
| Compteurs logiciels                                                                                          | ■           | ■          |
| Images variables                                                                                             | ■           | ■          |
| Variables libres                                                                                             | ■           | ■          |
| Données globales                                                                                             | ■           | ■          |
| Formatage des décimales                                                                                      | ■           | ■          |
| Formules de base                                                                                             | ■           | ■          |
| <b>Outils</b>                                                                                                |             |            |
| Alignement de textes                                                                                         | ■           | ■          |
| Masque de saisie                                                                                             | ■           | ■          |
| Longueur minimale de saisie                                                                                  | ■           | ■          |
| Proposition de valeur par défaut                                                                             | ■           | ■          |
| Interrogation auto. de l'opérateur                                                                           | ■           | ■          |
| <b>Extras</b>                                                                                                |             |            |
| Assistant UCC/EAN 128 et<br>Maxicode                                                                         | ■           | ■          |
| Convertisseur Megabu Print                                                                                   | ■           | ■          |

## 20 Programme de livraison

■ Standard □ Option

| Imprimante                                           |           |     |              | Pièces d'usure                                             |                                      |  |  |
|------------------------------------------------------|-----------|-----|--------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| Version base                                         | Version P | dpi | Réf. article | Réf. article<br>Tête d'impression                          | Réf. article<br>Rouleau d'impression |  |  |
| ■                                                    | ■         | 300 | 5954511      | 5954105.001                                                | 5954102.001                          |  |  |
|                                                      |           | 300 | 5954512      |                                                            | 5954104.001                          |  |  |
| ■                                                    | ■         | 203 | 5954500      | 5954081.001                                                | 5954180.001                          |  |  |
|                                                      |           | 203 | 5954505      |                                                            | 5954183.001                          |  |  |
| ■                                                    | ■         | 300 | 5954501      | 5954072.001                                                |                                      |  |  |
|                                                      |           | 300 | 5954506      |                                                            |                                      |  |  |
| ■                                                    | ■         | 600 | 5954502      | 5954077.001                                                |                                      |  |  |
|                                                      |           | 600 | 5954507      |                                                            |                                      |  |  |
| □                                                    | □         | 203 | 5954524      | 5954085.001                                                |                                      |  |  |
|                                                      |           | 203 | 5954526      |                                                            |                                      |  |  |
| □                                                    | □         | 300 | 5954525      | 5954089.001                                                |                                      |  |  |
|                                                      |           | 300 | 5954527      |                                                            |                                      |  |  |
| ■                                                    | ■         | 300 | 5954513      | 5954106.001                                                | 5954245.001                          |  |  |
|                                                      |           | 300 | 5954514      |                                                            | 5954246.001                          |  |  |
| ■                                                    |           | 300 | 5954517.101  | 5954107.001                                                | 5954103.001                          |  |  |
| ■                                                    | ■         | 300 | 5954528      | 5954105.001                                                | 5954102.001                          |  |  |
|                                                      |           | 300 | 5954529      |                                                            | 5954104.001                          |  |  |
| ■                                                    | ■         | 203 | 5954530      | 5954085.001                                                | 5954180.001                          |  |  |
|                                                      |           | 203 | 5954531      |                                                            | 5954183.001                          |  |  |
| ■                                                    | ■         | 300 | 5954532      | 5954089.001                                                |                                      |  |  |
|                                                      |           | 300 | 5954533      |                                                            |                                      |  |  |
| ■                                                    | ■         | 300 | 5954515      | 5954106.001                                                | 5954245.001                          |  |  |
|                                                      |           | 300 | 5954516      |                                                            | 5954246.001                          |  |  |
| ■                                                    |           | 300 | 5954518.101  | 5954107.001                                                | 5954103.001                          |  |  |
| ■                                                    | ■         |     | 59545xx.101  |                                                            |                                      |  |  |
| □                                                    | □         |     | 59545xx.102  |                                                            |                                      |  |  |
| □                                                    | □         |     | 59545xx.103  |                                                            |                                      |  |  |
| Interfaces                                           |           |     |              | Accessoires                                                |                                      |  |  |
| 5561041 Carte WLAN 802.11 b/g                        |           |     |              | 5954012.001 Capot métallique A4+                           |                                      |  |  |
| 5954200 Parallèle centronics                         |           |     |              | 5954013.001 Capot métallique A6+                           |                                      |  |  |
| 5954201 Série RS422/RS485                            |           |     |              | 5948382 Massicot CU2                                       |                                      |  |  |
| 5551279 Convertisseur Twinax                         |           |     |              | 5948000 Massicot CU4                                       |                                      |  |  |
| 5551280 Convertisseur Coax                           |           |     |              | 5948001 Massicot CU6                                       |                                      |  |  |
| 5954191 Labelbox                                     |           |     |              | 5948002 Massicot CU8                                       |                                      |  |  |
| 5550818 Câble série RS232 C 9/9 broches, longueur 3m |           |     |              | 5948897 Massicot CU2-I                                     |                                      |  |  |
| 5901616 Câble USB Longueur 3m                        |           |     |              | 5948899 Massicot CU4-I                                     |                                      |  |  |
| 5901656 Câble USB Mini Longueur 3m                   |           |     |              | 5948890 Massicot CU6-I                                     |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5948896 Massicot CU8-I                                     |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5946995.001 Récupérateur 4                                 |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5948650.001 Arête d'arrachage TP2                          |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5946244.001 Arête d'arrachage TP4                          |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5946414.001 Arête d'arrachage TP6                          |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5954108.001 Tôle de déviation RG2 pour enroulement interne |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5954190.001 Tôle de déviation RG4 pour enroulement interne |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | sur demande Vérif. codes à barres h140-2                   |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5570820 Vérif. codes à barres h140-4                       |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | sur demande Vérif. codes à barres h140-6                   |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5948102 Enrouleur externe ER1/210                          |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5943251 Enrouleur externe ER2/210                          |                                      |  |  |
|                                                      |           |     |              | 5945802 Enrouleur externe ER3/210                          |                                      |  |  |



| Accessoires  |                                                       |  |
|--------------|-------------------------------------------------------|--|
| Réf. article | Désignation                                           |  |
| 5948100      | Enrouleur externe ER4/210                             |  |
| 5946090      | Enrouleur externe ER4/300                             |  |
| 5946420      | Enrouleur externe ER6/300                             |  |
| 5945804      | Enrouleur externe ER8/300                             |  |
| 5948170      | Gabarit pour ER/EU                                    |  |
| 5946091      | Dérouleur externe EU4/300                             |  |
| 5946421      | Dérouleur externe EU6/300                             |  |
| 5945806      | Dérouleur externe EU8/300                             |  |
| 5954374.001  | Adaptateur de mandrins Ø 76mm                         |  |
| 5954375.001  | Adaptateur de mandrins Ø 100mm                        |  |
| 5954371.001  | Dérouleur rotatif IU4 Ø 76mm                          |  |
| 5954372.001  | Dérouleur rotatif IU6 Ø 76mm                          |  |
| 5954373.001  | Dérouleur rotatif IU8 Ø 76mm                          |  |
| 5946900.001  | Interface de pré-décollement PS8 Manuel               |  |
| 5942353.001  | Interface de pré-décollement PS6 Manuel / automatique |  |
| 5946120.001  | Interface de pré-décollement PS5 Automatique          |  |
| 5946146.001  | Interface de pause PS7                                |  |
| Sur demande  | Arête de pré-décollement rallongée                    |  |
| Sur demande  | Cellule de détection déportée                         |  |
| 5320182      | Carte mémoire 128 Mo CompactFlash Type I              |  |
| 5954380.001  | Contrôle à distance                                   |  |
| 5320136      | Clavier numérique USB avec hub                        |  |
| 5320128      | Clavier alphanumérique USB 105 touches                |  |
| 5942345      | Déclencheur coup de poing TR1                         |  |
| 5535901      | Pédale automatique                                    |  |
| 5941526      | Cellule réflexe                                       |  |
| 5917652      | Connecteur SUB-D 15 broches Phoenix Contact 2761606   |  |
| 5917651      | Connecteur SUB-D 25 broches Phoenix Contact 2761622   |  |



| Applicateurs |                                                                                      |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Réf. article | Désignation                                                                          |
| 5949002      | Applicateur A 1000-300                                                               |
| 5949072      | Semelle universelle<br>A1021 70 x 60                                                 |
| 5949075      | Semelle universelle<br>A1021 90 x 90                                                 |
| 5xxxxxx      | Semelle spécifique<br>A1021 l x h                                                    |
| 5949076      | Semelle universelle<br>A1321 116 x 102                                               |
| 5949077      | Semelle universelle<br>A1321 116 x 152                                               |
| 5xxxxxx      | Semelle spécifique<br>A1321 l x h                                                    |
| 5xxxxxx      | Semelle de soufflage<br>A2021 l x h                                                  |
| 5xxxxxx      | Semelle de déroulement                                                               |
| Montage      |                                                                                      |
| 5949093      | Châssis 340x160                                                                      |
| 5xxxxxx      | Châssis l x h                                                                        |
| 5947400      | Support 1600<br>(voir les dimensions en page 17,<br>plan d'implantation sur demande) |
| 8913693      | Support imprimante                                                                   |
| Boîtier test |                                                                                      |
| 5533240      | Boîtier test 2<br>pour utilisation automatique                                       |
| Logiciels    |                                                                                      |
| 5580212      | cab-Database Connector                                                               |
| 5580215      | cab-Network Manager                                                                  |
| 5580216      | cab-Card Manager                                                                     |
| 5580220      | Logiciel d'étiquetage cablabel R2 Lite                                               |
| 5580221      | Logiciel d'étiquetage cablabel R2 Pro                                                |
| 5580222      | Cablabel R2 Pro mise à jour depuis v6                                                |
| 5580223      | Cablabel R2 Pro compétition                                                          |

Les indications sur le programme de livraison, l'aspect et les données techniques correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression. Sous réserve de modifications.



### Pourquoi préconiser les rubans cab ?

Pas moins de 20 types de rubans sont disponibles. Nous vous proposons le ruban adapté pour toutes vos applications et quel que soit la taille ou le type d'étiquette. Ils sont adaptés à toutes les imprimantes cab et garantissent une excellente qualité d'impression. La bande transparente de fin de ruban est spécialement conçue pour les imprimantes cab et évite ainsi les erreurs de fin de ruban et la détérioration de la tête d'impression. Par son support dorsal de haute qualité, le ruban cab dissipe mieux la chaleur restante et évite un chargement statique.

Le résultat : une meilleure qualité d'impression et un accroissement de la durée de vie de la tête d'impression.

### Données techniques

Couleur : noir  
Encre : interne  
Ø Mandrin : 1"  
Longueur : 360 m

#### Rubans couleur sur demande

Qualité : cire, résine / cire et résine  
Couleurs : vert, bleu, rouge, brun, gris et blanc

#### Or et argent sur demande

Ils sont particulièrement utilisés pour l'impression d'étiquettes haut de gamme, décoratives ou pour des bijoux.

#### Rubans cire

Pour une excellente impression contrastée sur du velin ou d'autres papiers standards.

W41 Noircissement élevé  
W42 Résistance accrue aux frottements

#### Rubans résine / cire

Résistance accrue aux frottements sur papiers couchés, pré-imprimés ou supports synthétiques.

RW62 Noircissement élevé  
B110 AX Adapté pour les caractères et les images de petite taille

#### Rubans résine

Très haute tenue sur les supports synthétiques et les étiquettes à surfaces brillantes.

R71 Utilisation universelle  
B110 C/CX Très haute résistance aux frottements

| Cire noir |              |       |              |       |  |
|-----------|--------------|-------|--------------|-------|--|
| W41       |              |       | W42          |       |  |
| Larg. mm  | Réf. article | Colis | Réf. article | Colis |  |
| 25        | 5556560      | 45    |              |       |  |
| 38        | 5556561      | 30    |              |       |  |
| 51        |              |       | 5300302      | 36    |  |
| 55        | 5556512      | 30    |              |       |  |
| 76        | 5556564      | 15    | 5300304      | 24    |  |
| 89        | 5556565      | 15    | 5300305      | 24    |  |
| 102       | 5556566      | 15    |              |       |  |
| 110       | 5556527      | 15    |              |       |  |
| 114       |              |       | 5300307      | 12    |  |
| 130       | 5556528      | 15    | 5300310      | 12    |  |
| 152       |              |       | 5300311      | 12    |  |
| 154       | 5556529      | 15    |              |       |  |
| 165       | 5556530      | 15    | 5300312      | 12    |  |
| 190       | 5556531      | 15    |              |       |  |
| 220       | 5556117      | 15    | 5300313      | 12    |  |

| Résine / cire noir |              |       |              |       |  |
|--------------------|--------------|-------|--------------|-------|--|
| RW62               |              |       | B110 AX      |       |  |
| Larg. mm           | Réf. article | Colis | Réf. article | Colis |  |
| 25                 | 5556011      | 48    |              |       |  |
| 38                 | 5556012      | 48    | 5556160      | 20    |  |
| 51                 | 5556013      | 36    |              |       |  |
| 55                 |              |       | 5556161      | 20    |  |
| 64                 | 5556014      | 36    |              |       |  |
| 76                 | 5556015      | 24    | 5556162      | 10    |  |
| 89                 | 5556016      | 24    |              |       |  |
| 90                 |              |       | 5556163      | 10    |  |
| 100                |              |       | 5556172      | 20    |  |
| 102                | 5556017      | 24    |              |       |  |
| 114                | 5556018      | 12    | 5556164      | 10    |  |

| Résine noir |              |              |              |       |  |
|-------------|--------------|--------------|--------------|-------|--|
| R71         |              | B110 C       | B110 CX      |       |  |
| Larg. mm    | Réf. article | Réf. article | Réf. article | Colis |  |
| 25          | 5556668      |              |              | 20    |  |
| 38          | 5556673      | 5556760      | 5556360      | 20    |  |
| 55          | 5556661      | 5556761      | 5556361      | 20    |  |
| 76          | 5556662      | 5556762      | 5556362      | 10    |  |
| 89          | 5556663      |              |              | 10    |  |
| 90          |              | 5556763      | 5556363      | 10    |  |
| 100         |              | 5556765      | 5556365      | 10    |  |
| 102         | 5556666      |              |              | 10    |  |
| 110         | 5556695      |              |              | 10    |  |
| 114         |              |              | 5556364      | 10    |  |
| 130         | 5556697      | 5556764      |              | 10    |  |
| 154         | 5556696      |              |              | 10    |  |
| 165         | 5556806      |              |              | 10    |  |
| 190         | 5556698      |              |              | 10    |  |
| 220         | 5556807      |              |              | 10    |  |

### Pourquoi préconiser les étiquettes cab ?

Notre programme de livraison contient toutes les qualités et tailles d'étiquettes, même en petites quantités. Standards, vierges ou préimprimées nous vous livrons rapidement et à prix raisonnables des étiquettes de qualité optimale. Nous proposons les matières adaptées à chaque application :  
Polyester blanc ou argent  
PVC flexible qui s'adapte à la forme du produit  
Polyamide pour hautes températures  
Papier blanc, utilisation universelle



### Livraison sans délai

Les matières et formats ci-dessous sont disponibles en stock et peuvent être livrés rapidement.

### Données techniques

Adhésif : très performant / permanent  
Enroulement : externe  
Ø Mandrin : 76 mm  
Ø Rouleau : jusqu'à 200 mm

#### Papier M-Cote blanc

Etiquette standard très blanche pour une utilisation universelle et adhérence permanente.

Les étiquettes M-Cote s'utilisent pour les étiquettes adresse, toutes sortes d'étiquettes de désignation de produits pour l'industrie, le commerce et les services. Ces consommables s'adaptent parfaitement à toutes nos imprimantes.

#### Polyester blanc mat

Matière de très bonne qualité pour un usage extrême. Indéchirable, résistant aux salissures, à l'eau ou à l'huile.

Températures d'utilisation de -20 à 100°C

Idéal pour un marquage individuel de produits de stockage, de stocks intérieurs ou extérieurs, de produits toxiques et dangereux et bien plus encore.

#### Polyester argent mat

Pour plaques signalétiques en usage intérieur ou extérieur. Bon accrochage sur les surfaces planes.

Températures d'utilisation de -40 à 150°C, certifié UL et CSA.

Utilisé dans le domaine du marquage de haute qualité de plaques signalétiques résistantes dans le temps comme des étiquettes d'avertissement.

| Papier M-Cote blanc semi-brillant couché |          |          |                      |
|------------------------------------------|----------|----------|----------------------|
| Réf. article                             | Larg. mm | Haut. mm | Etiquettes par roul. |
| 5556470                                  | 25       | 10       | 7.000                |
| 5556471                                  | 40       | 20       | 3.500                |
| 5556472                                  | 54       | 35,5     | 2.250                |
| 5556473                                  | 68       | 58       | 1.400                |
| 5556474                                  | 75       | 35       | 2.300                |
| 5556475                                  | 89       | 36       | 2.500                |
| 5556476                                  | 85       | 50       | 1.500                |
| 5556477                                  | 100      | 42       | 2.000                |
| 5556480                                  | 100      | 150      | 500                  |
| 5556478                                  | 110      | 68       | 1.200                |
| 5556479                                  | 115      | 99       | 800                  |
| 5556450                                  | 157      | 112      | 1.500                |
| 5556491                                  | 148      | 210      | 850                  |
| 5556489                                  | 210      | 149      | 1.000                |
| qualité de ruban conseillée W41/W42      |          |          |                      |

| Polyester blanc mat                              |              | Polyester argent mat 3M 7818 |            |                        |
|--------------------------------------------------|--------------|------------------------------|------------|------------------------|
| Réf. article                                     | Réf. article | Largeur mm                   | Hauteur mm | Etiquettes par rouleau |
| 5556485                                          | 5556495      | 25                           | 8          | 10.000                 |
| 5556486                                          | 5556496      | 50                           | 30         | 2.500                  |
| 5556487                                          | 5556497      | 60                           | 40         | 2.000                  |
| 5556488                                          | 5556498      | 85                           | 50         | 1.500                  |
| qualité de ruban conseillée RW62 / R71 / B110 CX |              |                              |            |                        |



**France:**

cab technologies s.à.r.l.  
B.P. 50020  
Z.A. Nord du Val de Moder  
F-67350 Niedermodern  
Téléphone +33 3 88 72 25 01  
Télécopie +33 3 88 72 25 02  
www.cab-technologies.fr  
info@cab-technologies.fr

**Siège :**

**Allemagne**

cab-Produkttechnik  
GmbH & Co KG  
Postfach 1904  
D-76007 Karlsruhe  
Wilhelm-Schickard-Straße 14  
D-76131 Karlsruhe  
Telefon +49 721 6626-0  
Telefax +49 721 6626-249  
www.cabgmbh.com  
info@cabgmbh.com

**Spanien**

cab España S.L.  
Josep Pla 9, 6º, 2ª  
E-08304 Mataró (Barcelona)  
Teléfono +34 937 414 605  
info@cabsi.com

**USA**

cab Technology Inc.  
90 Progress Avenue Unit #2  
Tyngsboro MA, 01879  
Phone +1 978 649 0293  
www.cabtechn.com  
info@cabtechn.com

**Afrique du Sud**

cab Technology (Pty.) Ltd.  
14, Republic Road  
2125 Randburg  
Phone +27 11-886-3580  
info@cabtech.co.za

**Asie** 亞洲分公司

希愛比科技股份有限公司  
cab Technology Co, Ltd.  
台灣台北縣板橋市  
民生路一段33號十九樓之一  
19F-1, No. 33, Sec. 1,  
Min Sheng Road  
Panchiao 220,  
Taipei, Taiwan, R.O.C.  
電話 Phone +886 2 2950 9185  
網址 www.cabasia.net  
詢問 cabasia@cabgmbh.com

D'autres adresses de représentations cab  
sont disponibles sur simple demande.